

令和6年度草の根・人間の安全保障無償資金協力 署名式典

令和6年1月30日（木）、令和6年度草の根・人間の安全保障無償資金協力に係る署名式典を当館多目的ホールにて開催しました。同署名式では、植野篤志大使が、タケオ州水資源気象局のブン・ファー局長との間で「タケオ州トラペアンクラエク灌漑施設改修計画」（供与限度額180,396米ドル）について、コンポントム州公共事業運輸局のチュー・コラ局長との間で「コンポントム州プラサートサンボー郡チューク地区橋梁建設計画」（供与限度額154,353米ドル）について、また、クバウ地区評議会のティン・ピー地区長との間で「シェムリアップ州ジークレーン郡クバウ地区橋梁建設計画」（供与限度額112,052米ドル）について贈与契約書に署名しました。

「タケオ州トラペアンクラエク灌漑施設改修計画」では、老朽化した灌漑施設を改修します。この事業により、3,000人以上の地域住民に対して農業用水の安定供給が可能になり、米の生産量増加により農家の所得向上が期待されます。また、水路堤防の整備により、農作物の運搬労力の軽減にも寄与します。



タケオ州水資源気象局
ブン・ファー局長との署名の様子



コンポントム州公共事業運輸局
チュー・コラ局長との署名の様子

「コンポントム州プラサートサンボー郡チューク地区橋梁建設計画」では、洪水被害により崩壊した橋梁に代わる、新たなコンクリート製の橋梁を建設します。この事業により、通年での安全な交通の便が確保され、地域住民約11,000人が裨益します。

「シェムリアップ州ジークレーン郡クバウ地区橋梁建設計画」は、老朽化した木製の橋梁を、コンクリート製の橋梁に掛け替えます。この事業により、最寄りの学校、市場及び保健所への安全な交通の便が確保され、地域住民約 15,000 人が裨益します。



クバウ地区評議会
ティン・ピー地区長との署名の様子



植野篤志大使によるスピーチの様子

式典では、植野篤志大使がスピーチを行い、今回の支援が対象地域の住民に直接裨益し、カンボジアと日本の更なる友好促進につながることを願うと述べました。続いて各団体の代表者がスピーチを行い、日本国民及び政府への感謝の意を表明するとともに、着実に事業を推進していくことを約束しました。

(了)

**Speech by H.E. Mr. UENO Atsushi,
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to the Kingdom of Cambodia,
at the Grant Contract Signing Ceremony for Grassroots Human Security Projects
30 January 2025**

- Your Excellency Mr. PICH Veasna, Under-secretary of State,
Ministry of Water Resources and Meteorology
- Mr. BUN Huor, Director, Takeo Provincial Department of Water
Resources and Meteorology
- Mr. CHOU Kolla, Director, Kampong Thom Provincial Department
of Public Works and Transport
- Mr. THIN Phy, Chief, Khav Commune
- Distinguished guests, ladies and gentlemen,

Good morning, everyone. I am pleased to be attending this signing ceremony today for the grant contracts that will be implemented under the KUSANONE Grant Assistance for Grassroots Human Security Projects.

Since 1991, the Government of Japan has been providing KUSANONE Grant Assistance to Cambodia in order to directly assist local authorities and NGOs with the implementation of their projects. KUSANONE literally means “grassroots” in Japanese, and, over the past 30 years, the Embassy of Japan has implemented nearly 700 projects across Cambodia through the KUSANONE Grants scheme. We are pleased that these projects are directly contributing to an improvement in the quality of life of Cambodian people at the grassroots level.

I would now like to introduce the projects that we are signing today.

For the first project, which will be implemented by the Takeo Provincial Department of Water Resources and Meteorology, the Government of Japan is providing US\$180,396 (one hundred and eighty thousand, three hundred and ninety-six US dollars) for the rehabilitation of irrigation facilities in Takeo Province. These facilities will not only contribute to the securing of the agricultural water supply, but also to an improvement in the residents’ standard of living and farmers’ incomes.

For the second project, which will be implemented by the Kampong Thom Provincial Department of Public Works and Transport, the Government of Japan is providing US\$154,353 (one hundred and fifty-four thousand, three hundred and fifty-three US dollars) to build a new concrete bridge over a river in Kampong Thom Province. The new bridge will provide approximately 11,000 local residents with proper and safe means of transportation.

For the third project, which will be implemented by the Khav Commune Administration, in Siem Reap Province, the Government of Japan is providing US\$112,052 (one hundred and twelve thousand, fifty-two US dollars) to replace the existing bridge, which was deteriorated, with a new concrete bridge. This bridge will help to facilitate the transportation of agricultural products and will provide approximately 15,000 local residents with a safe path to the nearest school, market and health center.

I am pleased to have observed Cambodia's rapid development in recent years. However, I also recognize that there are many areas that Japan can help in order to improve people's quality of life. Japan will continue to contribute to solving of these challenges using various ODA schemes, including KUSANONE.

Last, but not least, I wish everyone present here today good health and happiness and I wish for the further development of the friendship between Japan and Cambodia.

Thank you very much for your attention.



EMBASSY OF JAPAN
IN THE KINGDOM OF CAMBODIA

PRESS RELEASE

No. 03PR-25/EoJ

30 January 2025

Japan Provides US\$446,801 for Irrigation Facility Rehabilitation and Construction of Bridges

The Government of Japan will provide US\$446,801 in total for three recipient organizations under the framework, *the Grant Assistance for Grassroots Human Security Projects* (“KUSANONE”). The Grant Contracts were signed today between H.E. Mr. UENO Atsushi, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to the Kingdom of Cambodia, and the representatives of three recipients respectively, to carry out the following projects.

1. ‘The Project for the Rehabilitation of Trapeang Krek Irrigation Facilities in Takeo Province’ (US\$180,396)

Recipient: Takeo Provincial Department of Water Resources and Meteorology

This grant will be used to rehabilitate the existing irrigation facilities with declined reservoir functions. This area is drought-prone during the dry season because the facilities cannot store adequate amount of water during the rainy season. Moreover, due to the insufficient water storage capacity, this area is often affected by floods. The roads connecting the facilities to the resident area are in poor condition and consequently lay a heavy burden on farmers. It is expected to benefit over 3,000 local residents by improving the irrigation facilities so that agricultural water will be secured and supplied in a stable manner throughout the year. In addition, improvement of residents’ standard of living and incomes is anticipated as a result of an increased amount of rice produced in this area.

2. ‘The Project for the Construction of Bridge in Chhouk Commune, Prasat Sambour District, Kampong Thom Province’ (US\$154,353)

Recipient: Kampong Thom Provincial Department of Public Works and Transport

This grant will be used to construct a new concrete bridge. There was an incomplete bridge that the construction was halted due to lack of funds. After it collapsed by floods in 2023, local residents had to cross the river in a small boat. This new bridge will provide around 11,000 residents living this area with safe transportation. In addition, by enabling transportation of

agricultural products, an increase in local population's incomes is anticipated.

3. 'The Project for the Construction of Bridge in Khav Commune, Chi Kraeng District, Siem Reap Province' (US\$112,052)

Recipient: Khav Commune Administration

This grant will be used to replace the existing fragile wooden bridge with a new concrete bridge. While many local residents regularly cross the bridge to go to school, work and hospital as well as to transport agricultural products, the bridge is damaged and became unsafe especially for children and the elderly. Furthermore, cars and emergency vehicles are not allowed to cross the bridge because it may not be able to bear the weight and can collapse. It is expected to benefit around 15,000 residents by securing a safe path to the nearest school, market and health center throughout the year. The construction of a new bridge will also facilitate transportation of agricultural products, and therefore the improvement of standard of living of the residents and the increase of farmers' income are anticipated.

Japan's "KUSANONE" Projects started in Cambodia in 1991 in order to support Cambodia's reconstruction and development at the grassroots level. The assistance aims to protect those who are vulnerable due to various factors such as poverty and/or misfortunes that directly threaten their lives, livelihood, and dignity, as well as to promote self-reliance of local communities. Since 1991, the Government of Japan has provided over US\$70 million for mainly local authorities and non-governmental organizations to implement 694 KUSANONE projects throughout Cambodia.

Embassy of Japan in the Kingdom of Cambodia

Tel: 023-217-161

Email: eco.jpn@pp.mofa.go.jp

Website: <http://www.kh.emb-japan.go.jp>